

(N. 2264)

# SENATO DELLA REPUBBLICA

## DISEGNO DI LEGGE

approvato dalla Camera dei deputati nella seduta del 26 marzo 1952 (V. Stampato N. 2307)

presentato dal Presidente del Consiglio dei Ministri  
Ministro degli Affari Esteri

(DE GASPERI)

di concerto col Ministro di Grazia e Giustizia

(ZOLI)

e col Ministro *ad interim* del Tesoro

(VANONI)

TRASMESSO DAL PRESIDENTE DELLA CAMERA DEI DEPUTATI ALLA PRESIDENZA  
IL 31 MARZO 1952

Approvazione ed esecuzione degli scambi di Note fra l'Italia e la Francia per la reciproca proroga dei termini di prescrizione delle cedole dei valori mobiliari, effettuati a Roma il 25 febbraio e il 28 giugno 1949.

### DISEGNO DI LEGGE

#### Art. 1.

La proroga dei termini di prescrizione del diritto alla riscossione delle cedole dei valori mobiliari italiani appartenenti a cittadini francesi, comprese le cedole dei titoli del debito pubblico italiano, è regolata in conformità delle Note scambiate in data 25 febbraio 1949 e 28 giugno 1949, fra il Governo italiano ed il Governo francese ed allegate alla presente legge.

#### Art. 2.

Per i titoli di debito pubblico italiano resta altresì ferma, qualora risulti più favorevole per i portatori francesi, l'applicazione della sospensione della prescrizione prevista nell'articolo 1 del decreto legislativo luogotenenziale 25 febbraio 1945, n. 19.

p. Il Presidente della Camera dei deputati

TARGETTI.

## SCAMBIO DI NOTE FRA L'ITALIA E LA FRANCIA PER IL RIPRISTINO DEL RECIPROCO INVIO DI VALORI MOBILIARI EFFETTUATO A ROMA IL 25 FEBBRAIO 1949

Roma, li 25 febbraio 1949

*Sua Eccellenza*

Signor JACQUES FOUQUES DUPARC

*Ambasciatore di Francia — Roma**Signor Ambasciatore,*

Con lettera in data odierna Ella ha voluto comunicarmi quanto segue:

« Me référant à l'annexe 16 du paragraphe B du Traité de Paix concernant les délais de prescription, j'ai l'honneur de faire savoir à Votre Excellence que le Gouvernement français a décidé de proroger jusqu'aux dates ci-après indiquées les délais pour la prescription des coupons de valeurs mobilières françaises appartenant à des Italiens, y compris les coupons des titres de la dette publique française.

Echéance des coupons

Date de prescription des coupons  
appartenant à des ItaliensDu 1<sup>er</sup> octobre 1936 au 5 septembre 1943.

Le 31 mars 1949, à 24 h.

Du 6 septembre 1943 au 5 juin 1944

Du 1<sup>er</sup> avril 1949 au 31 décembre 1949 chaque coupon se trouvant prescrit au bout de 5 ans, 6 mois et 25 jours.

Du 6 juin 1944 au 31 décembre 1944

Le 31 décembre 1949

A compter du 1<sup>er</sup> janvier 1945.A compter du 1<sup>er</sup> janvier 1950, suivant les règles normales.

« Je vous serais obligé de bien vouloir me confirmer que le Gouvernement italien est d'accord pour accorder des délais analogues pour l'encaissement des coupons de valeurs mobilières italiennes appartenant à des Français, y compris les coupons des titres de la dette publique italienne ».

Nel ringraziarLa per la cortese comunicazione, ho l'onore di confermarLe che il Governo italiano è d'accordo per concedere dei termini analoghi di proroga per l'incasso delle cedole dei valori mobiliari italiani appartenenti a cittadini francesi, ivi comprese le cedole dei titoli del Debito pubblico italiano.

Gradisca, Signor Ambasciatore, gli atti della mia alta considerazione.

SFORZA.

SCAMBIO DI NOTE FRA L'ITALIA E LA FRANCIA PER LA MODIFICA DEI TERMINI DI PRESCRIZIONE DELLE CEDOLE DEI VALORI MOBILIARI FRANCESI IN POSSESSO DI CITTADINI ITALIANI EFFETTUATO A ROMA IL 28 GIUGNO 1949

Roma, li 28 giugno 1949

*Sua Eccellenza*

Signor JACQUES FOUQUES DUPARC

*Ambasciatore di Francia — Roma.*

*Signor Ambasciatore,*

Con lettera in data odierna Ella ha voluto comunicarmi quanto segue:

« Me référant à ma lettre n. 84 du 25 février dernier, j'ai l'honneur de faire savoir à Votre Excellence que le Gouvernement français est d'accord pour modifier comme suit les délais dont nous étions convenus pour la prescription des coupons de valeurs mobilières françaises appartenant à des Italiens, y compris les coupons des titres de la dette publique française.

Echéance des coupons

Date de prescription des coupons  
appartenant à des Italiens

du 25 septembre 1937 au 31 décembre 1944

Le 31 décembre 1949 à 24 h.

A compter du 1<sup>er</sup> janvier 1945

A compter du 1<sup>er</sup> janvier 1950, suivant les règles normales.

« Je vous serais obligé de bien vouloir me confirmer que le Gouvernement italien est d'accord pour accorder des délais analogues pour l'encaissement des coupons de valeurs mobilières italiennes appartenant à des Français, y compris les coupons des titres de la dette publique italienne ».

Nel ringraziarLa per la cortese comunicazione, ho l'onore di confermarLe che il Governo italiano è d'accordo per concedere dei termini analoghi di proroga per l'incasso delle cedole dei valori immobiliari italiani appartenenti a cittadini francesi ivi comprese le cedole dei titoli del Debito pubblico italiano.

Gradisca, Signor Ambasciatore, gli atti della mia alta considerazione.

SFORZA.